



# THÔNG BÁO DÀNH CHO CÔNG NHÂN



## PHÒNG TAI NẠN CÔNG NGHIỆP CỦA COMMONWEALTH MASSACHUSETTS

### NẾU BẠN BỊ THƯƠNG TẠI NƠI LÀM VIỆC:

- Báo tin ngay cho người chủ nhân/công ty của bạn rằng mình bị thương.

Liên lạc với văn phòng nhân sự / Bồi thường tai nạn của công ty Số điện thoại

- Báo cho phòng khám bệnh biết rằng bạn bị thương tại nơi làm việc và cung cấp thông tin bên dưới:

Tên hãng bảo hiểm

Địa chỉ

Số điện thoại

Tên chủ nhân/công ty

Địa chỉ

- Nếu công ty không báo thương tích lên cho hãng bảo hiểm, công nhân có thể nộp hồ sơ mẫu 110 xin yêu cầu bồi thường.
- Thông tin bổ sung về quyền của bạn và khả năng hội đủ điều kiện nhận phúc lợi theo Quy định của luật bồi thường tai nạn, công nhân có thể nhận lấy thông tin bằng cách liên hệ với phòng tai nạn công nghiệp tại số 617.727.4900 hoặc truy cập [www.mass.gov/dia](http://www.mass.gov/dia).

### NẾU CẦN ĐIỀU TRỊ Y TẾ:

Người công nhân bị thương có thể chọn trung tâm khám bệnh, bác sĩ của họ. Các chi phí điều trị hợp lý, cần thiết và liên quan đến thương tích sẽ do hãng bảo hiểm của công ty nêu trên chi trả.

Nếu thông tin phòng khám bệnh được cung cấp dưới đây, hãng bảo hiểm ở trên có sự sắp xếp ưu tiên với phòng khám và hãng bảo hiểm đã sắp xếp việc điều trị ban đầu cho bạn tại:

Phòng khám:

Địa chỉ:

Số điện thoại:

